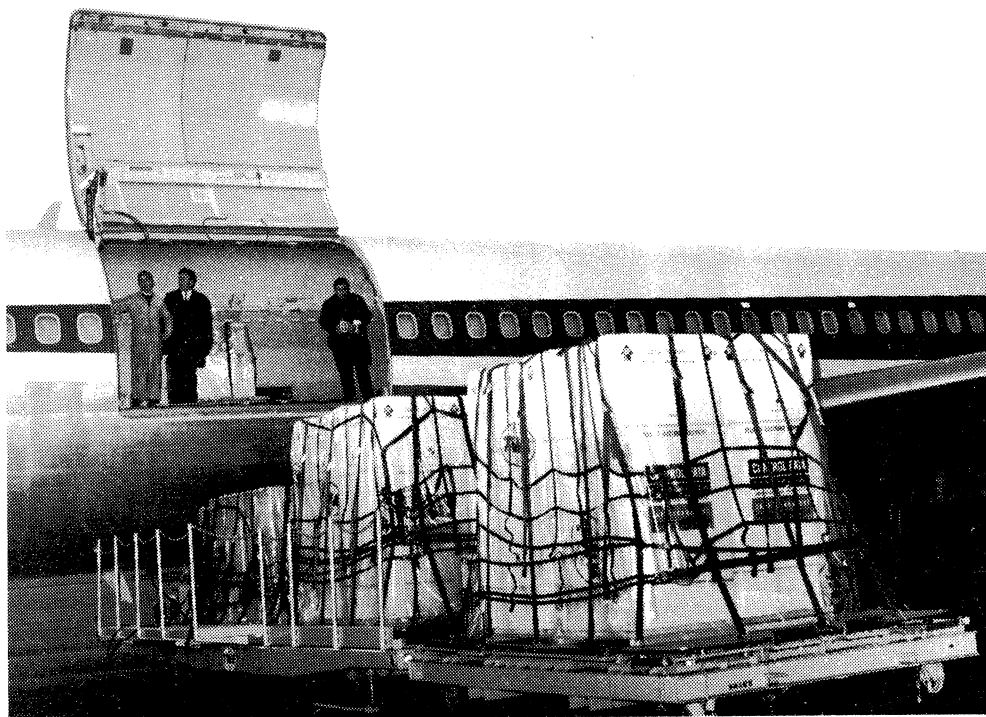
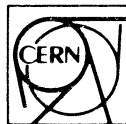
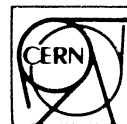
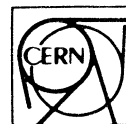
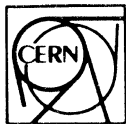




Arrival at Geneva airport of CERN's first CDC computer, the 6600, in 1965.

Arrivée à l'aéroport de Genève du premier ordinateur CDC du CERN, le 6600, en 1965.

End of an era

On the 20 October, the two Control Data Corp. (CDC) Cyber computers at CERN are being switched off, bringing to an end a fine twenty-one year tradition of CDC computing at CERN. The CDC era began in 1965 with the arrival of the then remarkable 6600, and from 1972 onwards the successor 7600 computer was the mainstay of scientific computing at CERN. Although the emphasis then turned towards IBM and IBM-compatible computers, the 7600 remained in service for an exceptional 12 years finally being replaced by the similar but more powerful 875 at the end of 1984. For budgetary reasons the Cybers will not be replaced immediately, and the power available in the computer centre will be reduced for a time. However towards the end of next year, CERN will acquire a powerful X-MP/48 'super-computer' from Cray Research, a company founded in the 1970s by Seymour Cray, a founder member of CDC and the principal architect of both the 6600 and 7600. As well as doubling the conventional computer power available in 1988, the Cray will also allow new working methods ('vector computing'), which could pay further dividends in the new era of LEP.

La fin d'une époque

Le 20 octobre, nos deux ordinateurs Cyber de Control Data Corp. (CDC) sont retirés du service, ce qui mettra un terme à une belle tradition de vingt et une années de calcul CDC au CERN. L'époque CDC a débuté en 1965 avec l'arrivée du 6600, machine alors remarquable et, à partir de 1972, l'ordinateur 7600, son successeur, a été le pivot du calcul scientifique au CERN. Bien que la préférence ait été ensuite donnée aux ordinateurs IBM et aux machines compatibles avec eux, le 7600 allait demeurer en service pendant une durée exceptionnelle de 12 années, pour être finalement remplacé à la fin de 1984 par le 875, machine du même type mais plus puissante. Pour des raisons budgétaires, les Cyber ne seront pas remplacés immédiatement et la puissance disponible au Centre de calcul s'en trouvera réduite pour un temps. Toutefois, vers la fin de l'année prochaine, le CERN acquerra un puissant 'superordinateur' X-MP/48 auprès de Cray Research, société fondée dans les années 70 par Seymour Cray, un des membres fondateurs de CDC et principal architecte des 6600 et 7600. Outre qu'il doublera la puissance de calcul classique disponible en 1988, le Cray permettra de nouvelles méthodes de travail ('calcul vectoriel'), qui pourraient être autant d'avantages dans la nouvelle ère du LEP.

The recent Advanced Technology Seminar cited in last week's front page story was organized by Professor Karl Ove Nielsen of Aarhus University, Denmark, and not by the CERN Accelerator School.

Le récent séminaire sur la technologie avancée mentionné dans la légende de la page de couverture du numéro de la semaine dernière était organisé non pas par l'Ecole du CERN sur les accélérateurs mais par le professeur Karl Ove Nielsen de l'Université d'Aarhus, Danemark.